

# MOEN®

INS12308 - 4/22



INS12308

## PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts  
(USA)  
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)  
WWW.MOEN.COM

(Canada)  
1-800-465-6130  
www.moen.ca

## FAVOR DE COMUNICARSE PRIMERO CON MOEN

Si requiere ayuda en la instalación, si faltan piezas o si  
necesita piezas de repuesto.  
(Costa Este)  
011 52 (800) 718-4345  
WWW.MOEN.COM.MX

## VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute  
pièce manquante ou de rechange  
1-800-465-6130  
WWW.MOEN.CA

## HELPFUL TOOLS

For safety and ease of unit replacement, Moen recommends the use  
of these helpful tools.

## HERRAMIENTAS ÚTILES

Para mayor seguridad y facilidad de reemplazo de la unidad, Moen  
recomienda el uso de estas herramientas.

## OUTILS UTILES

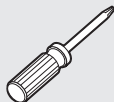
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation de l'appareil,  
Moen recommande l'utilisation des outils suivants.



Wrench  
Llave  
Clé

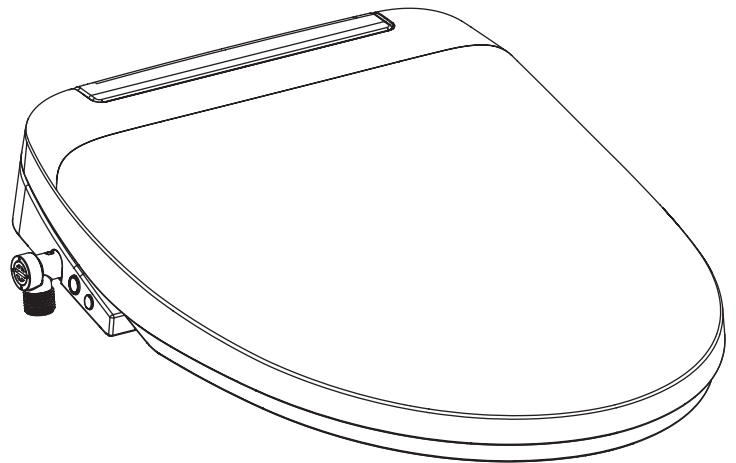


Safety Glasses  
Gafas de protección  
Lunettes de sécurité



Screw Driver  
Desarmador  
Tournevis

# Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



## eBidet

EB1500-E, EB1500-EBS

## Bidet electrónico

EB1500-E, EB1500-EBS

## Bidet électronique

EB1500-E, EB1500-EBS

Thank you for purchasing our product. Please read this installation guide before  
installation and use to ensure that your product will function at peak performance.

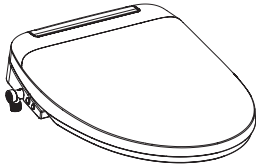
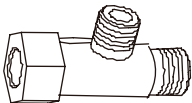
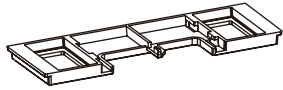

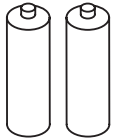
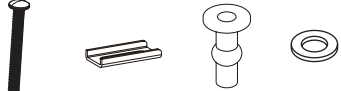
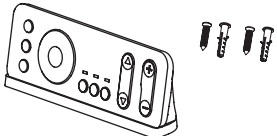
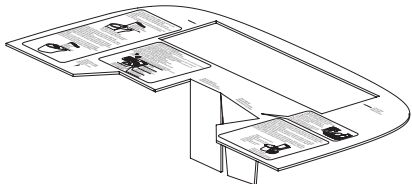
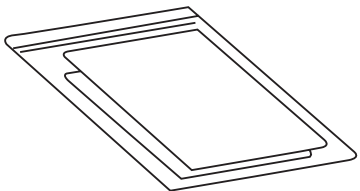
Gracias por comprar nuestro producto. Antes de su instalación y uso, lea la guía de  
instalación para asegurarse de que su producto funcione de manera óptima.

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire ce guide avant de procéder  
à son installation, et le consulter ensuite afin d'en assurer le fonctionnement optimal.

## Item List (Confirm that all below items are inside the box)

## Lista de Piezas (Verifique que todas estas piezas estén en la caja)

## Liste des pièces (Vérifier que toutes les pièces décrites ci-dessous se trouvent bien à l'intérieur de la boîte)

<p><b>Smart EBidet (1 set)</b>  <b>Bidet electrónico inteligente (1 pieza)</b>  <b>Bidet électronique intelligent (1 ensemble)</b></p> 	<p><b>T-Valve (1 piece) includes reducing adapter</b>  <b>Válvula en T (1 pieza) incluye adaptador de reducción</b>  <b>Soupape en T (1 pièce) comprend un adaptateur intermédiaire</b></p> 	<p><b>Catch Plate (1 piece)</b>  <b>Placa base (1 pieza)</b>  <b>Plaque de base (1)</b></p> 
<p><b>Hose (1 piece)</b>  <b>Manguera (1 pieza)</b>  <b>Tuyau (1)</b></p> 	<p><b>Two AAA Batteries</b>  <b>Dos baterías AAA</b>  <b>Deux (2) piles AAA</b></p> 	<p><b>Screw Components (2 sets)</b>  <b>Tornillería (2 piezas)</b>  <b>Composants à visser (2 ensembles)</b></p>  <p><b>Screw, Tornillo, Vis</b>  <b>Adjustment Plate, Placa de ajuste, Plaque d'ajustement</b>  <b>Expansion Nut, Tuerca de expansión, Écrou expansible</b>  <b>Metal Washer, Arandela de metal, Rondelle métallique</b></p>
<p><b>Remote Controller Set (1 set)</b>  <b>Juego de control remoto (1 juego)</b>  <b>Ensemble de télécommande (1)</b></p>  <p><b>(1 holder, 2 expansion screws)</b>  <b>(1 soporte, 2 tornillos de expansión)</b>  <b>(1 support, 2 vis expansibles)</b></p>	<p><b>Fixed Card (1 piece)</b>  <b>Tarjeta fija (1 pieza)</b>  <b>Carte fixe (1)</b></p> 	<p><b>Installation Guide</b>  <b>Guía de instalación</b>  <b>Guide d'installation</b></p> 

\* Please confirm all the aforementioned items are inside the package. If there are any omissions, please contact customer service. T-Valve has supply interface of 7/8" ballcock thread.

\* Verifique que todas las piezas antes enumeradas estén dentro del paquete. Si falta alguna, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente. La válvula en T tiene una interfaz de suministro con válvula de flotador con rosca de 7/8".

\* Veuillez vérifier que toutes les pièces ci-dessus se trouvent bien à l'intérieur de l'emballage. En l'absence de l'une d'elles, veuillez contacter le Service à la clientèle. La soupape en T est dotée d'une interface d'alimentation avec filetage de robinet à flotteur de 7/8 po.

## BEFORE YOU BEGIN / ANTES DE EMPEZAR / AVANT DE COMMENCER

**IMPORTANT:** Before installing the product, please make sure you meet all of the requirements listed below.

**IMPORTANTE:** Antes de instalar el producto, asegúrese de cumplir con todos los requisitos enumerados a continuación.

**IMPORTANT :** Avant d'installer le produit, veuillez vous assurer de satisfaire à toutes les exigences indiquées ci-dessous.

### Power Requirements:

#### Requisitos de energía:

#### Exigences liées à l'alimentation électrique :

- Power outlet should be 120V AC, on a minimum 15A circuit.
- The power outlet should be close enough to reach the power cord (1.2m (47in.)) but far from where water can hit it.
- The product must be grounded.
  - The wiring should be installed by a professional.
  - Please do not plug in the product before installation is complete to prevent malfunction.
- La toma de corriente debe ser de 120V CA, en un circuito mínimo de 15 A.
- La toma de corriente debe estar lo suficientemente cerca como para alcanzar el cable de alimentación (1,2 m (47 pulgadas)) pero lejos de donde le pueda caer agua.
- El producto debe estar conectado a tierra.
  - El cableado debe ser instalado por un profesional.
  - No conecte el producto antes de haber finalizado la instalación para evitar un mal funcionamiento.
- La prise de courant doit être de 120 V c.a. sur un circuit d'un minimum de 15 A.
- La prise de courant doit être suffisamment près pour permettre la connexion au cordon d'alimentation (1,2 m - 47 po), mais assez loin pour ne pas être aspergée d'eau.
- Le produit doit être mis à la terre.
  - Le câblage électrique doit être installé par un professionnel.
  - Veuillez ne pas brancher le produit avant la toute fin de l'installation de façon à prévenir un mauvais fonctionnement.

### Water Requirements:

#### Requisitos de agua:

#### Exigences liées à l'alimentation en eau :

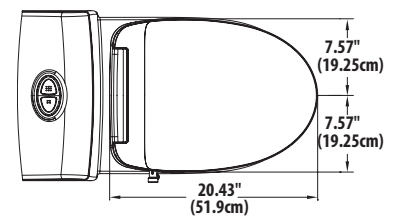
- The minimum dynamic (flowing) water pressure required is 0.08MPa (11psi).
- The maximum static (non-flowing) water pressure required is 0.8MPa (116 psi).
- Water pressure below the min. and max. range above will affect the performance of the product.
- La presión de agua dinámica mínima (corriente) requerida es de 0.08 MPa (11 psi).
- La presión de agua estática máxima (estática) requerida es de 0.8 MPa (116 psi).
- Una presión de agua inferior o superior a la indicada afecta el desempeño del producto.
- La pression d'eau dynamique minimale (avec écoulement) requise est de 0,08 MPa (11 psi).
- La pression d'eau statique (sans écoulement) requise est de 0,8 MPa (116 psi)
- Une pression d'eau respectivement inférieure ou supérieure aux mesures minimale et maximale indiquées ci-dessus influencera la performance du produit.

### Sizing Requirements:

#### Requisitos de tamaño:

#### Exigences liées aux dimensions :

- Please measure your toilet to make sure that there is enough space for the eBidet as noted below:
- Mida su inodoro para asegurarse de que haya suficiente espacio para el bidet electrónico como se indica a continuación:
- Veuillez mesurer votre toilette pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour satisfaire aux dimensions du bidet électronique, tel qu'indiqué ci-dessous:



- The distance between the 2 mounting holes must be between 4-1/2" and 7" (11.4 - 17.7cm)
- The distance from the supply valve to the eBidet inlet should be 23-9/16" (59.8cm) or less.
- The distance between the mounting holes and the edge of the toilet bowl must be between 18" - 19-3/4" (45.7 - 50.1cm).
- La distancia entre los 2 agujeros de montaje debe estar entre 11.4 y 17.7 cm (4 1/2" y 7").
- La distancia desde la válvula de suministro hasta la entrada del bidet electrónico debe ser de 59.8 cm (23 9/16") o menos.
- La distancia entre los agujeros de montaje y el borde de la taza del inodoro debe estar entre 45.7 y 50.1 cm (18" y 19 3/4").
- La distance entre les 2 orifices de montage doit se trouver entre 11,4 cm et 17,7 cm.
- La distance de la soupape d'alimentation jusqu'à l'entrée d'eau du bidet électronique devrait être d'au plus 59,8 cm.
- La distance entre les orifices de montage et le rebord de la cuvette de la toilette doit se trouver entre 45,7 cm et 50,1 cm.

\*This product has no ground fault circuit interrupter. It should be installed in the line with ground fault circuit interrupter. Otherwise, the accidental failure of this product may result in the loss of life or property.

\*Este producto no tiene un interruptor de circuito de falla a tierra. Debe instalarse en la línea con interruptor de circuito de falla a tierra. De lo contrario, la falla accidental de este producto puede resultar en la pérdida de vidas o de la propiedad.

\*Ce produit ne possède pas de disjoncteur de fuite à la terre autonome. Il doit être installé dans la conduite avec le disjoncteur de fuite à la terre. Il doit être raccordé à un câble de connexion muni d'un disjoncteur de fuite à la terre. Sinon, la défaillance accidentelle de ce produit pourrait entraîner des pertes en vies humaines et en biens.







## Explanation of Terms and Symbols Explicación de Términos y Símbolos Explications des termes et des symboles



Do not touch with a wet hand.  
Prohibido tocar con las manos mojadas.  
Ne pas toucher avec une main mouillée.



Keep away from any extreme heat or fire.  
Mantener alejado del fuego o calor extremo.  
Tenir loin d'une source de chaleur extrême ou des flammes.



Operate only as instructed.  
Operar únicamente según las instrucciones.  
Faire fonctionner uniquement comme indiqué.



Unplug the unit from power.  
Desconecte la unidad de la toma de corriente.  
Débrancher l'unité.



Protective grounding.  
Conexión a tierra de protección.  
Mise à la terre de protection.

## Warning



This product needs to be properly grounded.  
\*Risk of electric shock. If unsure, contact an electrician.  
Este producto debe ser conectado a tierra correctamente.  
\*Riesgo de descarga eléctrica. Si no está seguro, comuníquese con un electricista.

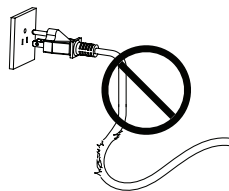
Ce produit doit être correctement mis à la terre.  
\*Risque de choc électrique. En cas de doute, contacter un électricien.



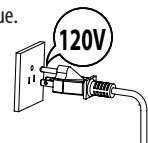
Do not touch, insert or pull out the power plug with a wet hand.  
\*Risk of electric shock.  
No toque, conecte ni desconecte la clavija con las manos mojadas.  
\*Riesgo de descarga eléctrica.  
Ne pas toucher, insérer ou tirer la fiche électrique avec une main mouillée.  
\*Risque de choc électrique.



Do not use a power socket in poor condition or a damaged power plug.  
\*Risk of fire and/or electric shock.  
No use una toma de corriente en malas condiciones ni un una clavija dañada \*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.  
Ne pas utiliser une prise de courant en mauvais état ou une fiche électrique endommagée.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



The power socket in use should be within the specified range (120V~).  
\*Risk of fire and/or electric shock.  
La toma de corriente en uso debe respetar el rango especificado (120V~). \* Riesgo de incendio o descarga eléctrica.  
La prise utilisée doit être à la distance spécifiée (120V~).  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not pull, damage, bend, twist, stretch, roll, bundle, clamp or squeeze the power cable. Do not place anything on power cable.  
\*Risk of fire and/or electric shock.  
No jale, dañe, doble, retuerza, estire, enrolle, ate, preñe ni apriete el cable. No coloque nada sobre el cable.  
\*Riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Ne pas tirer, endommager, plier, tordre, étirer, enrouler, pincer, comprimer le câble électrique, Ne rien déposer sur le câble d'alimentation électrique.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



This product is not a toy. Advise children not to play with product.  
\*Risk of injury.

Este producto no es un juguete. Advierta a los niños que no deben jugar con este producto. \* Riesgo de lesiones.

Ce produit n'est pas un jouet. Aviser les enfants de ne pas jouer avec le produit. \*Risque de blessure.





# Warning



Do not add water or detergent into the unit or onto the wireless remote. Do not soak the product with water or cleaner.  
\*Risk of fire and/or electric shock.

No agregue agua o detergente en la unidad ni en el control remoto inalámbrico. No empape el producto con agua o líquidos de limpieza.  
\*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

Ne pas ajouter d'eau ni de détergent dans l'unité ou dans la télécommande. Ne pas tremper le produit dans l'eau ou un produit nettoyant.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not install product in a humid environment or a soak room. Do not spray or soak this product with any form of liquid to prevent any damage to the product.  
\*Risk of fire and/or electric shock.

No instale el producto en un ambiente húmedo o en un baño donde se pueda mojar. No rocíe ni empape este producto con ningún tipo de líquido para evitar daños al producto.  
\*Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

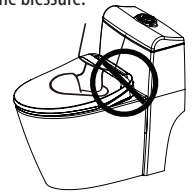
Ne pas installer le produit dans un milieu humide ou une salle de bain immersion. Ne pas pulvériser ou faire tremper ce produit dans toute forme de liquide pour prévenir les dommages à ce produit.  
\*Risque d'incendie et/ou de choc électrique.



Do not apply any force to the unit's seat and lid. Do not stand on the lid or open or close the lid and the seat forcefully.  
\*This may result in product damage and/or user injury.

No aplique ninguna presión al asiento y la tapa de la unidad. No se pare sobre la tapa, ni abra o cierre la tapa o el asiento con fuerza.  
\* Esto puede provocar daños al producto y/o lesiones al usuario.

Ne pas exercer de pression sur le siège ou le couvercle de l'appareil. Ne pas se tenir debout sur le couvercle, ni forcer l'ouverture ou la fermeture du couvercle ou du siège.  
\*Cela pourrait endommager le produit ou causer une blessure.



Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection.  
\*Risk of urocystitis or dermatitis. Untreated water may also cause corrode inner workings of unit and may cause electrical shock or a fire.

No lo use con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.  
\*Riesgo de urocistitis o dermatitis. El agua no tratada también puede corroer el sistema interno de la unidad y provocar descargas eléctricas o incendios.

Ne pas utiliser avec une eau qui n'est pas sécuritaire d'un point de vue microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans d'abord la désinfecter de façon appropriée.

\*Risque de cystite ou de dermatite (inflammation de la vessie ou de la peau). L'eau non traitée peut aussi corroder les éléments internes de l'appareil et causer un choc électrique ou un incendie.



## Read the following for proper battery usage:

- Properly install the battery according to its correct polarity.
  - Remove the battery during long periods without use.
  - Replace the battery before it reaches the end of its usage. Failure to do so may result in interrupted control signals.
  - Cover the battery with tape before disposal.
- \*This will prevent battery fluid leaks that may cause fire and/or other damages.

## Lea las siguientes instrucciones para el uso adecuado de la batería:

- Instale correctamente la batería de acuerdo con su polaridad.
  - Retire la batería durante largos periodos sin uso.
  - Reemplace la batería antes de que llegue al final de su uso. No hacerlo puede provocar interrupciones en las señales de control.
  - Cubra la batería con cinta antes de desecharla.
- \* Esto evitará fugas de líquido de la batería que pueden causar incendios y/u otros daños.

## Lire ce qui suit pour une utilisation appropriée de la pile :

- Installer correctement la pile selon la polarité indiquée.
  - Retirer la pile en cas de longues périodes de non-utilisation.
  - Remplacer la pile avant qu'elle ne soit complètement épuisée. Si les piles ne sont pas remplacées avant d'être épuisées, il est possible que les signaux de contrôle soient interrompus.
  - Recouvrir la pile de ruban adhésif avant de la mettre au rebut.
- \*Cela empêchera le fluide de la pile de fuir et de causer un incendie ou d'autres dommages.





# Attention



Avoid direct sunlight or heat.  
\*Risk of product discoloration.

Evite la luz solar directa o el calor en el producto.  
\*Riesgo de decoloración del producto.

Éloigner le produit de la chaleur et des rayons directs du soleil.  
\*Risque de décoloration du produit.



Do not supply electricity with an outlet on a switch.  
\*Run the risk of issues caused by improperly resetting the thermal breaker.

No suministre electricidad con una toma de corriente que tenga un interruptor.  
\*Riesgo de problemas causados por reiniciar incorrectamente el interruptor térmico.

Ne pas alimenter l'appareil en électricité à partir d'une prise sur interrupteur.  
\*Risque de problèmes causés par une réinitialisation incorrecte du disjoncteur thermique.



When the filter is being replaced, be sure to close the water supply angle valve. When the filter is being installed, be sure to fasten it with force.  
\*Risk of water leak.

Al reemplazar el filtro, asegúrese de cerrar la válvula angular del suministro de agua. Asegúrese de fijar el filtro con fuerza al instalarlo.  
\*Riesgo de fuga de agua.

Lors du remplacement du filtre, s'assurer de couper l'alimentation en eau sur la soupape angulaire Lors de l'installation du filtre, s'assurer de le fixer bien fermement.  
\*Risque de fuite d'eau.



Unplug the unit when the product is in disuse for an extended amount of time. Make sure to shut off the water and remove the water inside the product.  
\*Risk of fire, leaks, and product damage.

Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no use el producto durante un periodo prolongado. Asegúrese de cerrar la válvula del agua y eliminar el agua dentro del producto.  
\*Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.

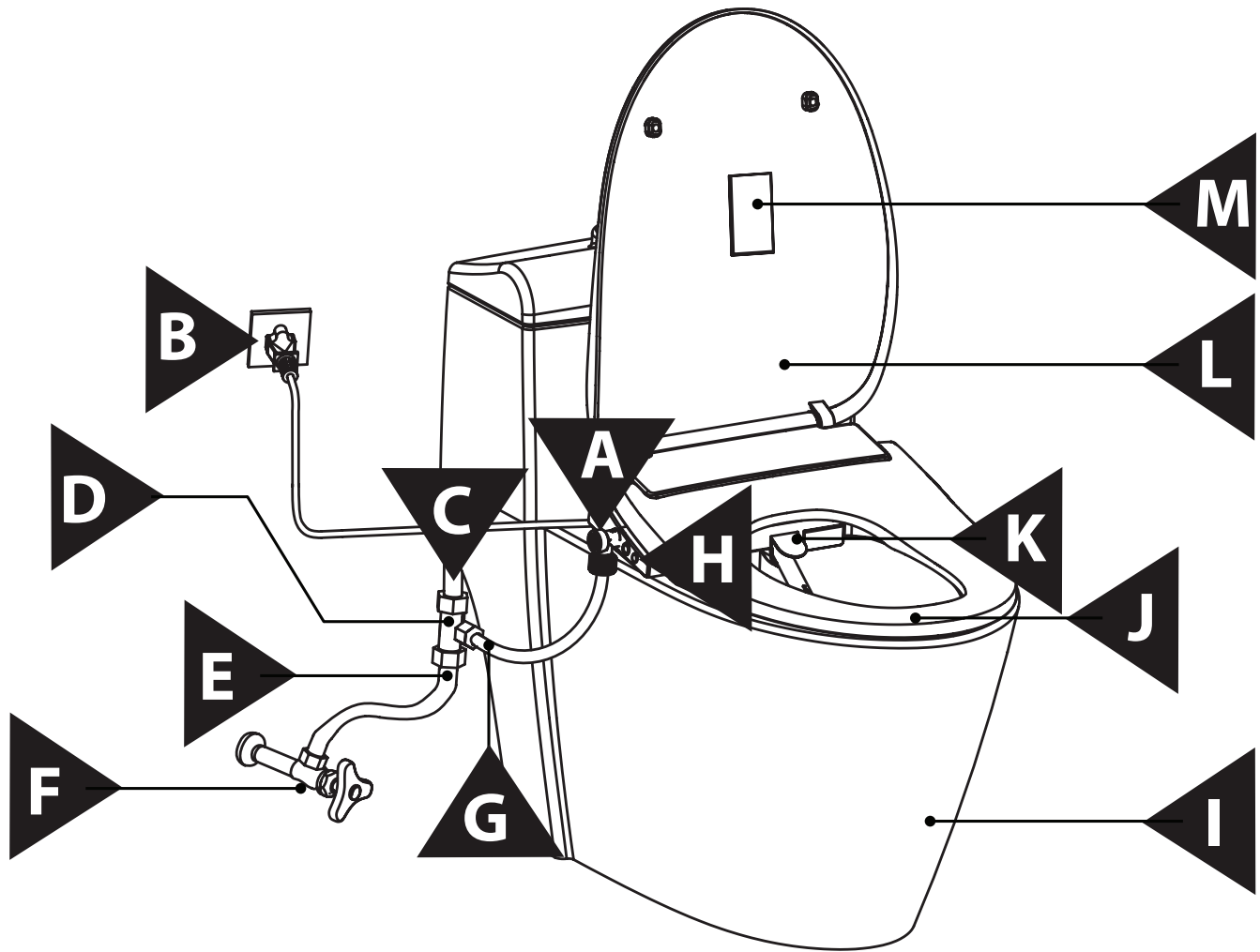
Débrancher l'unité lorsque le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. S'assurer de couper l'alimentation en eau et d'enlever l'eau à l'intérieur du produit.  
\*Risques de blessures ou de dommages au produit.



When storing or transporting in cold climate, make sure to remove all water from the unit. Product may crack and other damages may occur due to freezing water.  
\*Risk of fire, leaks, and product damage.

Al almacenar o transportar en climas fríos, asegúrese de eliminar toda el agua de la unidad. El producto puede agrietarse y sufrir otros daños debido a la congelación del agua.  
\*Riesgo de incendio, fugas y daños al producto.

Lors du rangement ou du transport par basse température, s'assurer d'enlever toute l'eau de l'unité. Le produit pourrait se fissurer ou subir d'autres dommages d'une eau gelée.  
\*Risques de blessures ou de dommages au produit.



## Parts List

- A. Filter (inside housing)
- B. Power Cord
- C. Water Tank Inlet
- D. T-Valve
- E. Existing Water Supply Connector
- F. Water Supply (angle) Valve
- G. Hose
- H. Seat Control Buttons
- I. Existing Toilet Bowl
- J. Heated Seat
- K. Nozzle (Rear & Front Wash)
- L. Lid
- M. Caution Label

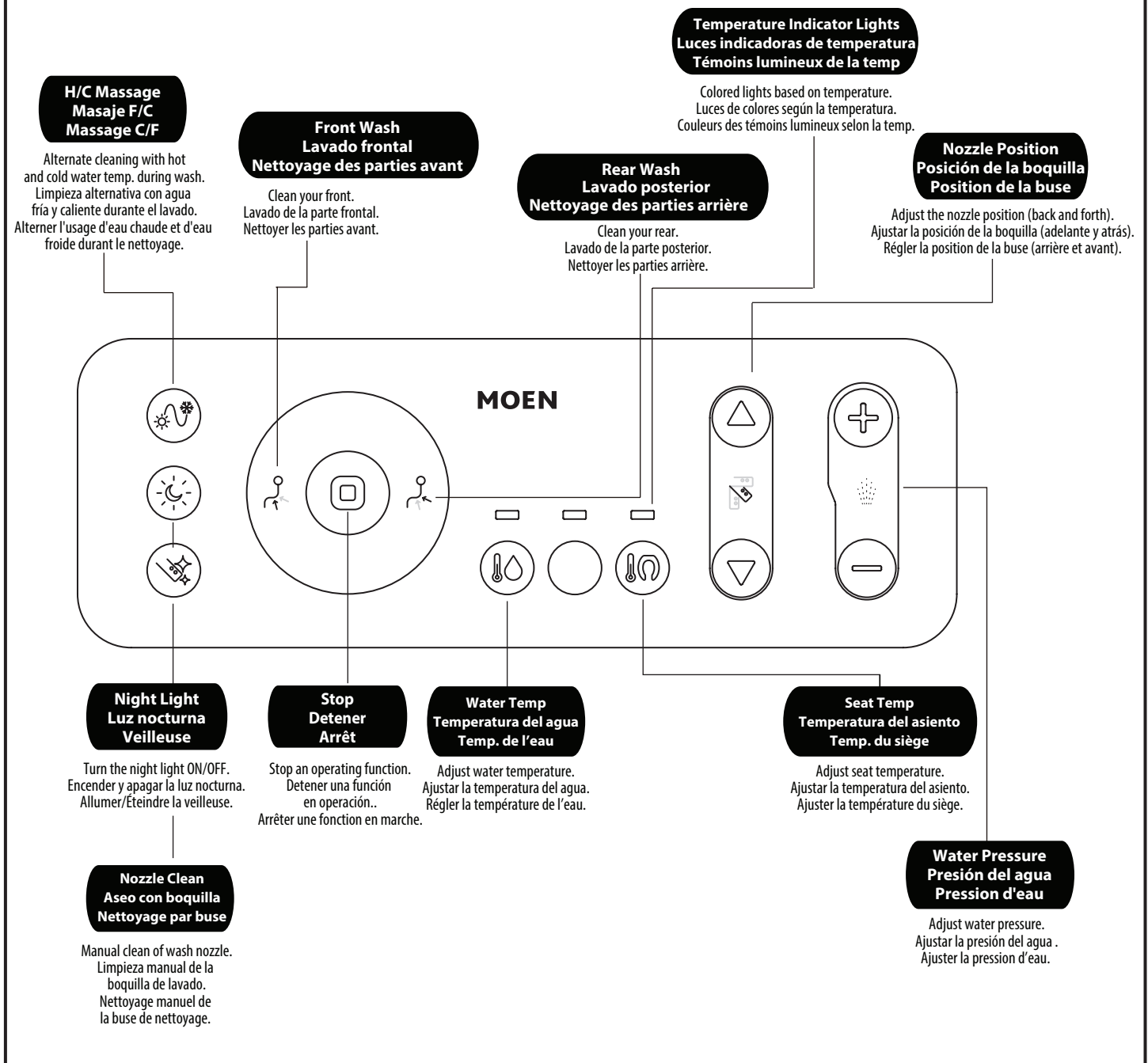
## Lista de Partes

- A. Filtro (dentro de la caja)
- B. Cable de alimentación
- C. Entrada del tanque de agua
- D. Válvula en T
- E. Conector de suministro de agua existente
- F. Válvula de suministro de agua (de ángulo)
- G. Manguera
- H. Botones de control del asiento
- I. Taza de inodoro existente
- J. Asiento con calefacción
- K. Boquilla (Lavado frontal y posterior)
- L. Tapa
- M. Etiqueta de precaución

## Liste des Pièces

- A. Filtre (à l'intérieur du boîtier)
- B. Cordon d'alimentation
- C. Entrée d'eau du réservoir
- D. Soupape en T
- E. Raccord existant d'alimentation en eau
- F. Soupape d'alimentation en eau (angulaire)
- G. Tuyau
- H. Boutons de contrôle du siège
- I. Cuvette de toilette existante
- J. Siège chauffant
- K. Buse (Nettoyage des parties arrière et avant)
- L. Couverture
- M. Étiquette de mise en garde

Remote Control Functions / Funciones del Control Remoto / Fonctions de la télécommande



	Light Temp Indicators Luces indicadoras de temperatura Indicateurs de température par témoin lumineux	
<b>Color</b>	Red Rojo Rouge	Hot Caliente Chaude
<b>Color</b>	Pink Rosa Rose	Warm Cálido Chaude
<b>Color</b>	Blue Azul Bleu	Cold Frío Froide
<b>Couleur</b>	No Light Sin luz Aucune lumière	None Ninguno Aucune



## Light Function Indicator Indicador luminoso de función Indicateur de fonction par témoin lumineux

<b>Color Color Couleur</b>	Purple Morado Pourpre	Power On Prendido En marche
	Blue Azul Bleue	Off-Seat Status Estado fuera del asiento Statut Hors-seat
	Red Rojo Rouge	Seat Status Estado del asiento Statut du siège
	Red Rojo Rouge	Rear Wash Lavado posterior Nettoyage des parties arrière
	Red Rojo Rouge	Front Wash Lavado frontal Nettoyage des parties avant

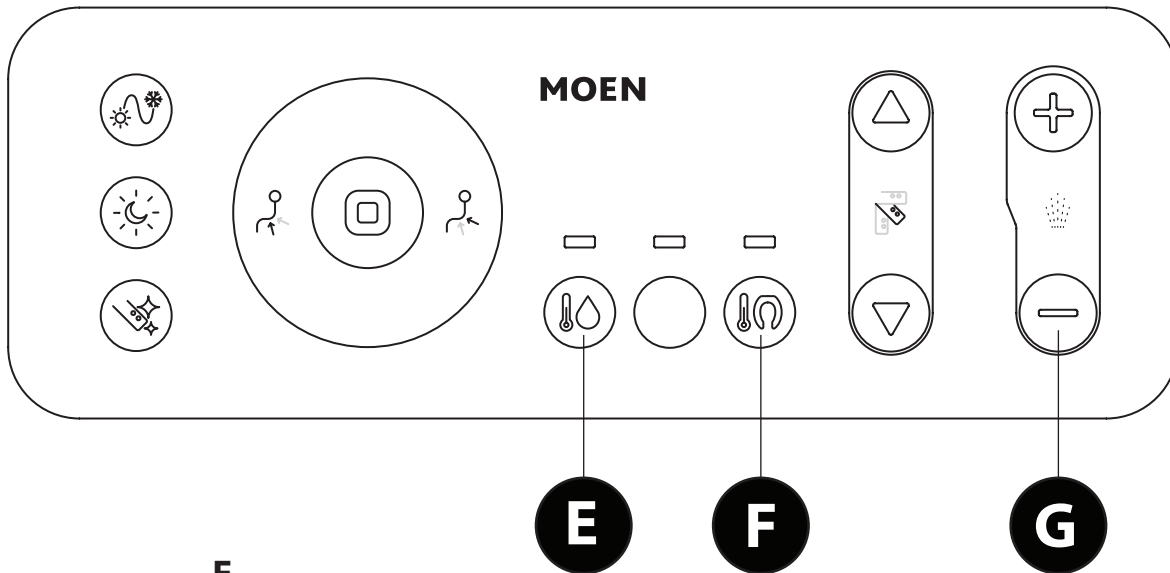
**Product Functions  
Funciones del Producto  
Fonctions du produit**

	<b>Function Función Fonction</b>
<b>Cleanse Lavado Nettoyage</b>	<p>FRONT WASH, LAVADO FRONTAL, NETTOYAGE DES PARTIES AVANT  REAR WASH, LAVADO POSTERIOR, NETTOYAGE DES PARTIES ARRIÈRE  OSCILLATING POSITION CLEANSE, LIMPIEZA EN POSICIÓN OSCILANTE, NETTOYAGE À JET OSCILLANT  OSCILLATING TEMPERATURE CLEANSE, LIMPIEZA EN TEMPERATURA OSCILANTE, NETTOYAGE À TEMPÉRATURES ALTERNATIVES  WATER PRESSURE CONTROL, CONTROL DE PRESIÓN DEL AGUA, CONTRÔLE DE LA PRESSION D'EAU  WATER TEMP CONTROL, CONTROL DE TEMPERATURA DEL AGUA, CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU  NOZZLE POSITION ADJUSTMENT, AJUSTE DE POSICIÓN DE LA BOQUILLA, RÉGLAGE DE LA POSITION DE LA BUSE  INSTANTANEOUS WATER HEATING, CALENTAMIENTO DE AGUA INSTANTÁNEO, CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ</p>
<b>Seat Asiento Siège</b>	<p>ANTIMICROBIAL SEAT, ASIENTO ANTIMICROBIANO, SIÈGE ANTIMICROBIEN  HEATED SEAT TEMP CONTROL, CONTROL DE TEMPERATURA DEL ASIENTO TÉRMICO, CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DU SIÈGE CHAUFFANT  SOFT CLOSE SEAT AND LID, TAPA Y ASIENTO DE CIERRE SUAVE, SIÈGE ET COUVERCLE À FERMETURE EN DOUCEUR</p>
<b>Hygiene Higiene Hygiène</b>	<p>ANTIBACTERIAL NOZZLE, BOQUILLA ANTIBACTERIANA, BUSE ANTIBACTÉRIENNE  REPLACEABLE NOZZLE, BOQUILLA REEMPLAZABLE, BUSE REMPLAÇABLE</p>
<b>Energy Saving Ahorro de energía Économies d'énergie</b>	<p>AUTO ENERGY SAVER, AHORRADOR AUTOMÁTICO DE ENERGÍA, ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE AUTOMATIQUE  ON/OFF BUTTON, BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO, BOUTON MARCHÉ/ARRÊT</p>
<b>Sensor Sensor Capteur</b>	<p>SEAT SENSOR, SENSOR DE ASIENTO, CAPTEUR DE SIÈGE  NIGHT LIGHT, LUZ NOCTURNA, VEILLEUSE</p>
<b>Remote Control Control Remoto Télécommande</b>	<p>WASH CONTROL, CONTROL DE LAVADO, CONTRÔLE DU NETTOYAGE</p>





## PRODUCT FUNCTIONS / FUNCIONES DEL PRODUCTO / FONCTIONS DU PRODUIT

**E**

### **Water Temperature** **Temperatura del agua** **Temp. de l'eau**

**Function:** Adjust water temperature.

**Función:** Ajustar la temperatura del agua.

**Fonction :** Ajuster la température de l'eau.

**To Check Temp:** Press button once and the current temp will appear on the indicator.

**Para verificar la temperatura:** Presione el botón una vez y la temperatura actual aparecerá en el indicador.

**Pour vérifier la temp. :** Appuyer sur le bouton une fois et la température actuelle s'affichera sur l'indicateur.

**To Change Temp:** Press the "Water Temperature" button. Water temperature can be adjusted. Each press of the button can be set to a different water temperature gear.

**Para cambiar la temperatura:** Presione el botón "Temperatura del agua". La temperatura del agua se puede ajustar. Cada pulsación del botón se puede configurar en un nivel diferente de temperatura del agua.

**Pour changer la temp. :** Appuyer sur le bouton « Temp. de l'eau ». La température de l'eau peut être ajustée. On peut régler l'appareil de façon que chaque pression supplémentaire sur ce bouton soit associée au choix d'une température donnée.

\*4 settings include off (no light), low (blue), medium (pink) and high (red).

\*Las 4 configuraciones incluyen: apagado (sin luz), bajo (azul), medio (rosa) y alto (rojo).

\*4 réglages : température non activée (aucune lumière), basse (bleu), moyenne (rose) et élevée (rouge).

**MOEN****E****F**

### **Seat Temperature** **Temperatura del asiento** **Temp. du siège**

**Function:** Adjust seat temperature.

**Función:** Ajustar la temperatura del asiento.

**Fonction :** Ajuster la température du siège.

**To Check Temp:** Press button once and the current temp will appear on the indicator.

**Para verificar la temperatura:** Presione el botón una vez y la temperatura actual aparecerá en el indicador.

**Pour vérifier la temp. :** Appuyer sur le bouton une fois et la température actuelle s'affichera sur l'indicateur.

**To Change Temp:** Press button again and the temp will change. Keep pressing until your desired temp is on.

**Para cambiar la temperatura:** Presione el botón nuevamente y la temperatura cambiará. Mantenga el botón presionado hasta que se active la temperatura deseada.

**Pour changer la temp. :** Appuyer de nouveau sur le bouton et la température changera. Garder le bouton enfoncé jusqu'à atteindre la température voulue.

\*4 settings include off (no light), low (blue), medium (pink) and high (red).

\*Las 4 configuraciones incluyen: apagado (sin luz), bajo (azul), medio (rosa) y alto (rojo).

\*4 réglages : température non activée (aucune lumière), basse (bleu), moyenne (rose) et élevée (rouge).

**G**

### **Water Pressure** **Presión del agua** **Pression de l'eau**

**Function:** Adjust spray strength. There are 5 different strength levels.

**Función:** Ajustar la fuerza de pulverización. Hay 5 niveles de fuerza diferentes.

**Fonction :** Ajuster la force du jet. Il y a 5 forces de jet différentes.

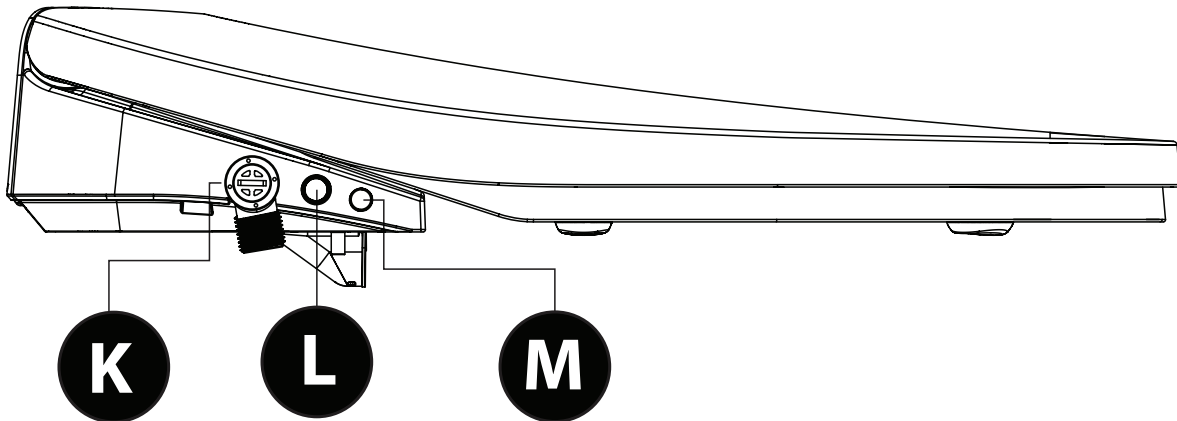
**To Activate:** Press "+" to increase spray strength. Press the "-" to decrease spray strength.

**Para Activar:** Presione "+" para aumentar la fuerza de rociado. Presione "-" para disminuir la fuerza de rociado.

**Pour l'activer :** Appuyer sur le « + » pour augmenter la force du jet. Appuyer sur le « - » pour diminuer la force du jet.



## PRODUCT FUNCTIONS / FUNCIONES DEL PRODUCTO / FONCTIONS DU PRODUIT



### **K** **Filter Cover** **Cubierta del filtro** **Couvercle du filtre**

**Function:** Cover water supply filter.

**Función:** Cubrir el filtro de suministro de agua.

**Fonction :** Recouvrir le filtre d'alimentation en eau.

**To Activate:** Using a coin or screwdriver, unscrew cover until filter is exposed.

**Para activar:** Con una moneda o un desarmador, desenrosque la cubierta hasta que el filtro quede descubierto.

**Pour l'activer :** À l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, dévisser le couvercle jusqu'à ce que le filtre soit exposé.

### **L** **Power / Stop** **Encender/Detener** **En marche / Arrêt**

**Function:** Turn product on/off or stop an operating function.

**Función:** Encender/Apagar la unidad o detener una función.

**Fonction :** Mettre en marche/arrêter l'appareil, ou interrompre une fonction en marche.

**To Activate:** Press the "Power/Stop" to power on the machine, and press and hold the "Power/Stop" to enter the standby mode. When the "Rear Washing" function is running, press the "Power/Stop" at any time to stop washing.

**Para Activar:** Presione el botón "Encender/Detener" para encender la máquina y manténgalo presionado para entrar al modo de pausa. Cuando la función "Lavado posterior" esté funcionando, presione el botón "Encender/Detener" en cualquier momento para detener el lavado.

**Pour l'activer :** Appuyer sur le bouton « En marche/Arrêt » pour activer l'appareil, et presser et maintenir enfoncé le bouton « En marche/Arrêt » pour passer au mode « En attente ». Lorsque la fonction « Nettoyage des parties arrière » est en fonction, appuyer sur le bouton « En marche/Arrêt » en tout temps pour arrêter le nettoyage.

### **M** **Rear Wash** **Lavado posterior** **Nettoyage des parties arrière**

**Function:** Clean your rear.

**Función:** Lavado de la parte posterior.

**Fonction :** Nettoyer les parties arrière.

**To Activate:** Under startup state, press the "Rear Wash" button on the side of the product. The wash water is sprayed from the front of the nozzle to wash the buttocks in a moving manner. \*The rear wash can be stopped automatically after 4 minutes.

**Para Activar:** En el estado de inicio, presione el botón "Lavado posterior" que se encuentra en un lado del producto. El agua de lavado se rocía desde la punta de la boquilla para lavar la parte trasera de forma oscilante. \*La función de lavado posterior se detiene automáticamente después de 4 minutos de funcionamiento continuo.

**Pour l'activer :** Pendant que l'appareil est en mode démarrage, appuyer sur le bouton « Nettoyage des parties arrière », situé sur le côté de l'appareil. L'eau du nettoyage est pulvérisée depuis l'avant de la buse pour nettoyer les parties arrière à l'aide d'un jet en mouvement. \*Il est possible de faire en sorte que le nettoyage des parties arrière s'arrête automatiquement après 4 minutes.

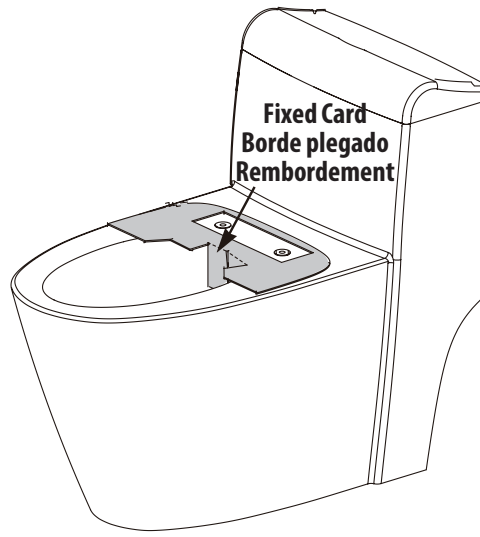


## Specifications Especificaciones Spécifications

<b>Product Dimension Dimensiones del producto Dimension du produit</b>		<b>20.4" (L) x 15.15" (W) x 4.84" (H) 51.9 cm (largo) x 38.5 cm (ancho) x 12.3 cm (alto) 51.9 cm (long.) x 38.5 cm (larg.) x 12.3 cm (haut.)</b>
<b>Toilet Seat Asiento del inodoro Siège de toilette</b>	<b>Toilet Seat Temperature Temperatura del asiento del inodoro Température du siège de toilette</b> <b>Safety Devices Dispositivos de seguridad Dispositifs de sécurité</b>	<b>Between 93.2°F - 104°F (4 levels) Entre 34 °C et 40 °C (4 niveles) Entre 34°C et 40°C (4 niveaux)</b> <b>Thermal Fuse Fusible térmico Fusible thermique</b>
<b>Remote Control Control remoto Télécommande</b>	<b>Dimensions Dimensiones Dimensions</b> <b>Battery Batería Pile</b>	<b>7.2in (L) x 2.5in (W) x 0.7in (H) 18 cm (largo) x 6.4 cm (ancho) x 1.8 cm (alto) 18 cm (long.) x 6.4 cm (larg.) x 1.8 cm (haut.)</b> <b>Two AAA Batteries Dos baterías AAA Deux piles AAA</b>



1C

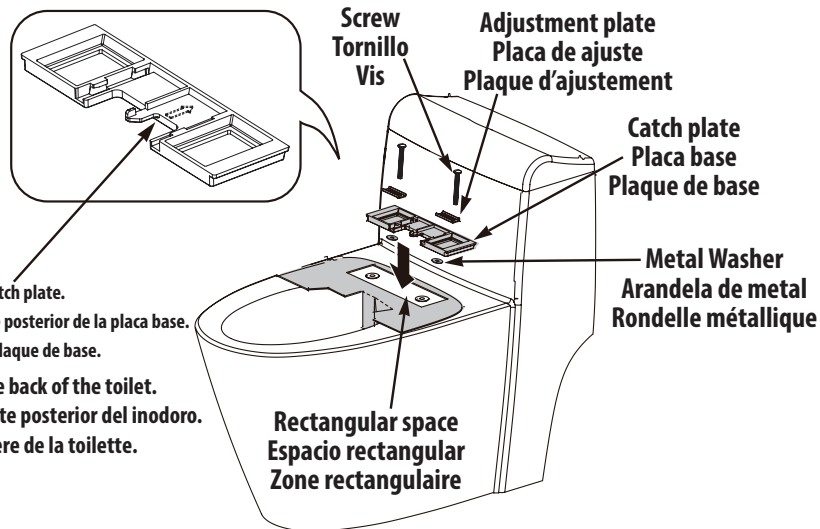


Place the fixed card on the toilet bowl where the mounting holes are. Make sure that the wash gates are close to the rim and pointed down.

Coloque la tarjeta fija en la taza del inodoro donde están los agujeros de montaje. Asegúrese de que las compuertas de lavado estén cerca del borde y apuntando hacia abajo.

Placer la carte fixe sur la cuvette de toilette où sont situés les orifices de montage. S'assurer que les protecteurs du jet de nettoyage sont près du rebord et orientés vers le bas.

1D



↑ Arrow is facing the bowl and on the back of the catch plate.  
La flecha está orientada hacia la taza y en la parte posterior de la placa base.  
La flèche pointe vers la cuvette, et l'arrière de la plaque de base.

- \*The arrow should point towards the back of the toilet.
- \*La flecha debe apuntar hacia la parte posterior del inodoro.
- \*La flèche devrait pointer vers l'arrière de la toilette.

### Install the Catch Plate

\*Ensure steps 1A-1C on previous page are done correctly before installing the catch plate.\*

1. Cover with a metal washer.
2. Place the ceramic fixing plate in a rectangular box vertically centered on the mounting paper card.
3. Cover with metal adjusting sheet.
4. Tighten the screws using the large screws.

\*The ceramic fixing plate points behind the ceramic.

### Instale la placa base

\*Asegúrese de que los pasos 1A-1C de la página anterior se hayan realizado correctamente antes de instalar la placa base.\*

1. Cubra con una arandela de metal.
2. Coloque la placa de fijación de cerámica en una caja rectangular centrada verticalmente en la tarjeta de montaje.
3. Cubra con la placa de ajuste de metal.
4. Apriete los tornillos, usando los tornillos más grandes.

\*La flecha de la placa base debe apuntar hacia la parte trasera de la taza.

### Installer la plaque de base

\*Veiller à ce que les étapes 1A à 1C décrites à la page précédente soient effectuées correctement avant d'installer la plaque de base\*.

1. Couvrir avec une rondelle métallique.
2. Placer la plaque de base de façon à ce qu'elle soit centrée sur le rectangle du gabarit de montage en papier.
3. Recouvrir avec la plaque métallique ajustable.
4. Serrer les vis à l'aide des grandes vis.

\*La flèche se trouvant sur la plaque de base doit pointer vers l'arrière de la cuvette.

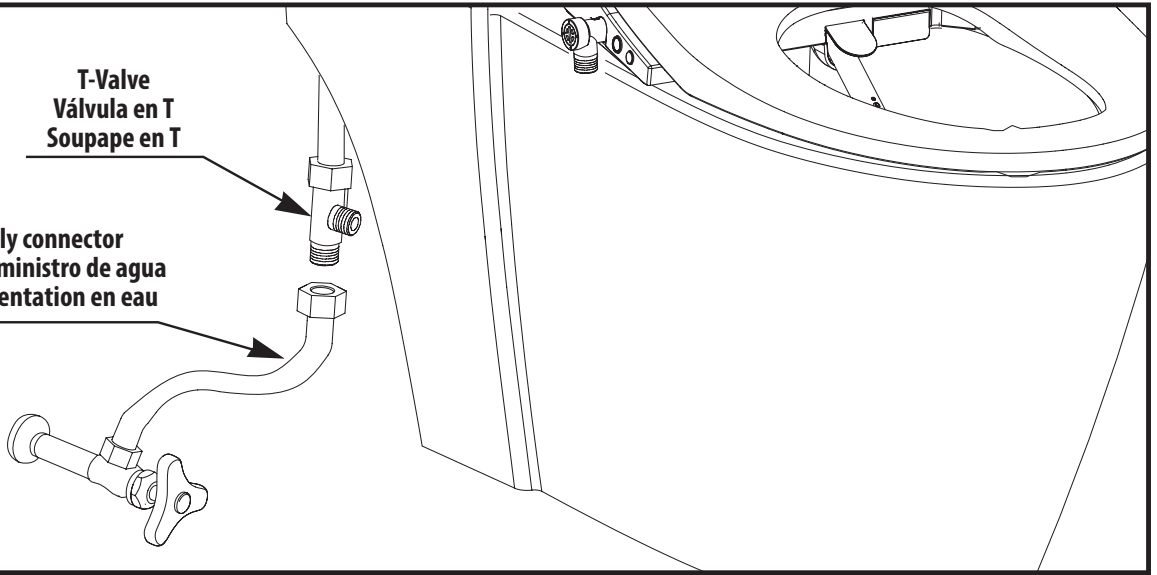




2B

T-Valve  
Válvula en T  
Soupape en T

Water supply connector  
Conector del suministro de agua  
Raccord d'alimentation en eau



Connect existing water supply connector to the T-Valve.

Conecte el conector de suministro de agua existente a la válvula en T.

Raccorder le raccord d'alimentation d'eau existant à la soupape en T.

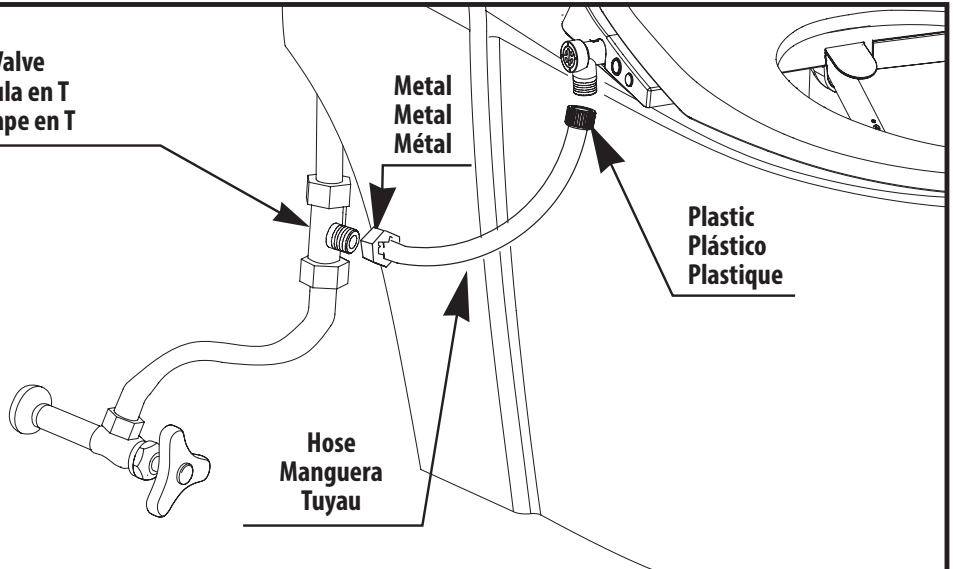
2C

T-Valve  
Válvula en T  
Soupape en T

Metal  
Metal  
Métal

Plastic  
Plástico  
Plastique

Hose  
Manguera  
Tuyau

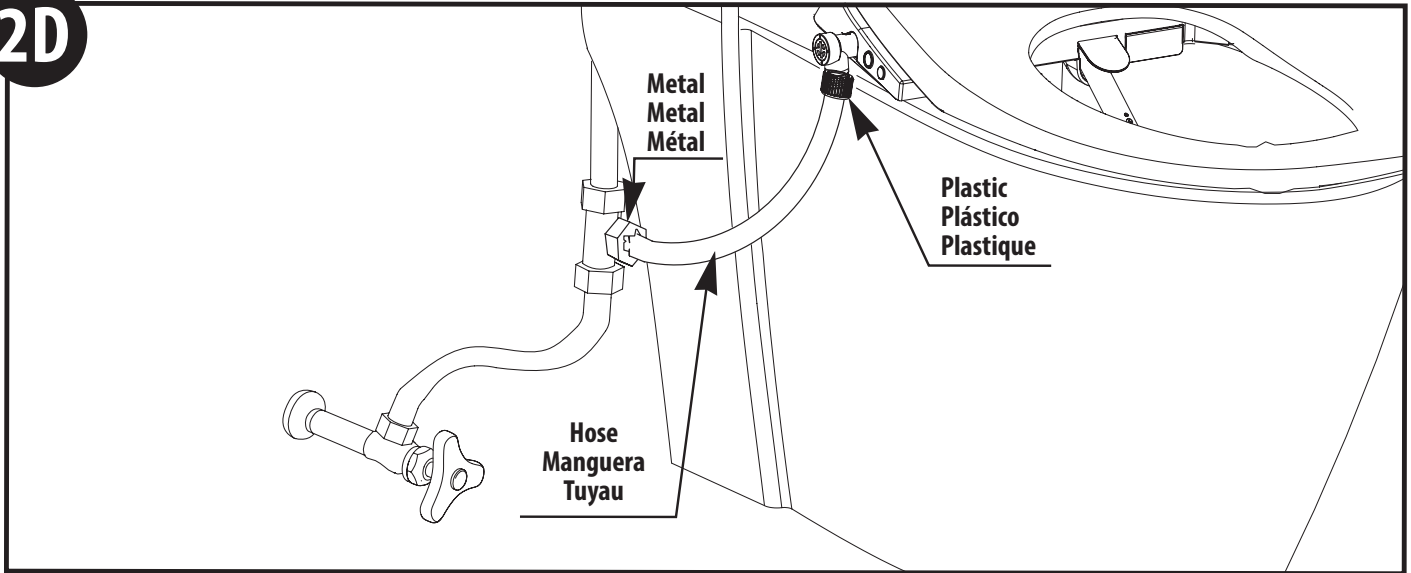


Connect the hose to the T-Valve.

Conecte la manguera a la válvula en T.

Raccorder le tuyau à la soupape en T.

## 2D



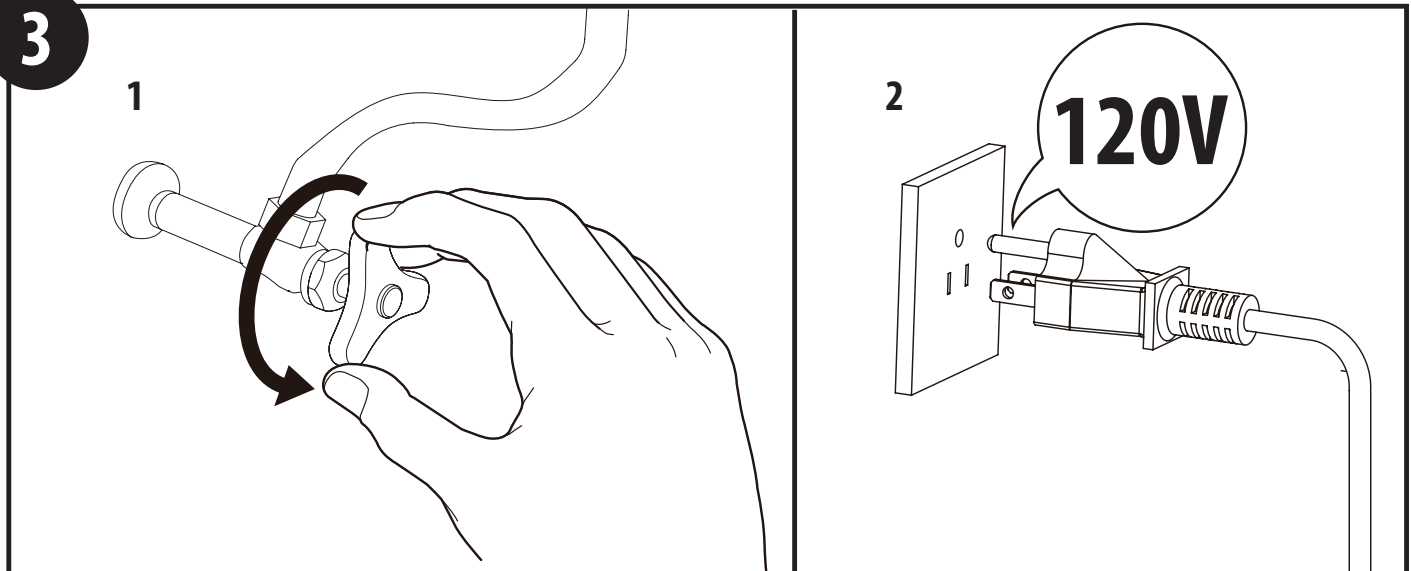
Connect the hose to the eBidet.

Conecte la manguera al bidet electrónico.

Raccorder le tuyau au bidet électronique.

### Turn on the water and connect the power Abra el suministro de agua y conecte la corriente Ouvrir l'alimentation en eau et brancher l'appareil

## 3



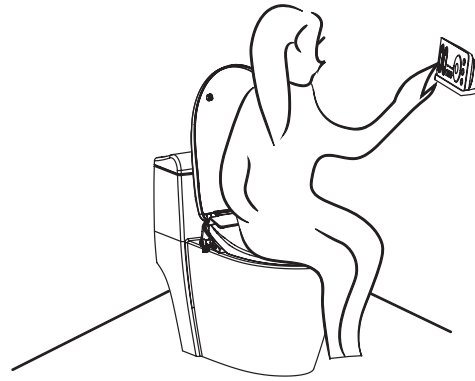
1. Turn water back on. Check for leaks.
2. Insert the eBidet plug into the outlet (120V).

1. Vuelva a abrir el suministro del agua. Verifique si hay fugas.
2. Conecte el bidet electrónico en la toma de corriente (120 V).

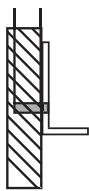
1. Rouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite.
2. Insérer la fiche du bidet électronique dans la prise de courant (120 V).

## Installing the Remote Instalación del Control Remoto Installation de la télécommande

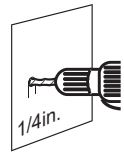
### Steps: Pasos: Étapes :



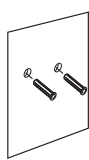
1



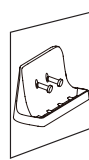
2



3



3



4

See text.  
Vea el texto.  
Voir le texte.

5



1. Drill two 6mm (1/4in.) diameter holes on the wall (about 1-3/4in. deep).
2. Knock the anchors into the hole with a hammer.
3. Use the screws to secure the holder to the wall.
4. Remove the battery cover from the backside of the remote to install batteries.
5. Once finished, remote is ready to be placed in its holder.

- \* Please use proper mounting tools for special wall surfaces (such as wood, HDF, etc.)
- \* The remote control holder should be installed away from the eBidet's spray trajectory.
- \* The remote control holder should be installed within reach when seated on unit.
- \* Make sure there is nothing to block the transmission between the toilet and its remote.

1. Taladre dos agujeros de 6 mm (1/4 de pulg.) de diámetro en la pared (aproximadamente 1-3/4 pulg. de profundidad).
2. Inserte los dispositivos de fijación en el agujero con un martillo.
3. Use los tornillos para asegurar el soporte a la pared.
4. Retire la tapa de la batería de la parte posterior del control remoto para instalar las baterías.
5. Una vez que lo haya hecho, puede colocar el control remoto en el soporte.

- \* Use las herramientas de montaje adecuadas para superficies de pared especiales (como madera, laminado, etc.)
- \* El soporte del control remoto debe instalarse lejos de la trayectoria de rociado del eBidet.
- \* El soporte del control remoto debe instalarse al alcance de la mano cuando esté sentado en el inodoro.
- \* Asegúrese de que no haya nada que bloquee la transmisión entre el inodoro y su control remoto.

1. Percer deux trous de 6 mm de diamètre sur le mur (d'environ 4,4 cm de prof.)
2. Pousser les dispositifs d'ancrage dans le trou à l'aide d'un marteau.
3. Utiliser les vis pour fixer le support au mur.
4. Enlever le couvercle des piles au dos de la télécommande pour y placer les piles.
5. Une fois les piles installées, la télécommande est prête à être placée sur son support.

- \* Veuillez utiliser des outils de montage approprié pour surfaces murales spéciales (comme le bois, le laminé, etc.)
- \* Le support de la télécommande doit être installé à bonne distance de la trajectoire de pulvérisation du eBidet.
- \* Le support de la télécommande doit être installé à portée de main lorsqu'on est assis sur la toilette.
- \* S'assurer que rien ne bloque la transmission entre la toilette et sa télécommande.

## Matching Your Remote Control Code Sincronización del código del control remoto Correspondance du code de votre télécommande

When the product leaves the factory, the remote control and the product are connected. If the remote control and product are not connected, please reconnect the code in the following method:

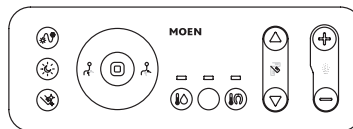
1. Unplug the product's plug.
1. Desconecte la clavija del producto.
1. Débrancher la fiche du produit.

Cuando el producto sale de la fábrica, el control remoto y el producto están conectados. Si el control remoto y el producto no están conectados, vuelva a ingresar el código con los pasos siguientes:

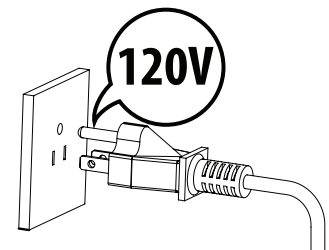
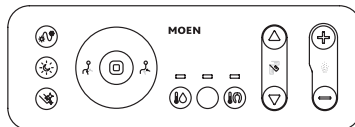
2. Press the "stop" key for a few seconds until the water temp and seat temp lights start to blink.
2. Presione el botón "Detener" durante unos segundos hasta que las luces de temperatura del agua y del asiento comiencen a parpadear.
2. Appuyer sur le bouton « Arrêt » pendant quelques secondes jusqu'à ce que les témoins lumineux de temp. de l'eau et de temp. du siège commencent à clignoter.

Lorsque le produit quitte l'usine, la télécommande et le produit sont connectés. Si la télécommande et le produit ne sont pas connectés, veuillez les reconnecter de la façon suivante :

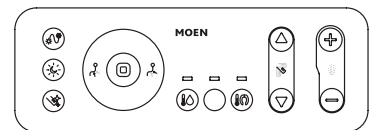
3. Place the remote control near the toilet and plug the product back in.
3. Coloque el control remoto cerca del inodoro y vuelva a conectar el producto.
3. Placer la télécommande près de la toilette et rebrancher le produit.



Level light is flickering  
La luz de nivel parpadea.  
Le témoin lumineux de niveau clignote.



4. The lights of water temp and seat temp will stop blinking and stay solid to indicate successful pairing.
4. Las luces de temperatura del agua y del asiento dejarán de parpadear y permanecerán fijas para indicar una sincronización satisfactoria.
4. Les témoins lumineux de temp. de l'eau et de temp. du siège cesseront de clignoter et resteront allumés pour indiquer que l'appariement a été effectué avec succès.



**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Moen Incorporated could void the user's authority to operate the equipment.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme al apartado 15 de las Reglas de la FCC. Dichos límites han sido designados para proveer protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radio comunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina con la recepción de radio o televisión, que puede ser determinada encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir dicha interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Moen Incorporated pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

**Remarque :** Cet équipement a été testé et s'est avéré se conformer aux limites d'un dispositif numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 du Règlement de la Commission fédérale des communications. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier de l'énergie radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en fermant et en ouvrant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Accroître la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un radiotechnicien/technicien télé pour obtenir de l'aide.

Les changements ou les modifications non approuvés expressément par Moen inc. pourront annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.





## Troubleshooting Resolución de problemas Dépannage

### Experiencing issues with your product?

If the user should run into any issues, please consult the troubleshooting guide below. If problem persists, please contact a professional.

### ¿Tiene problemas con su producto?

Si tiene algún problema, consulte la guía de resolución de problemas a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con un profesional.

### Avez-vous des problèmes à utiliser votre produit?

En cas de problème, veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter un professionnel.

## POWER BUTTON BOTÓN DE ENCENDIDO BOUTON D'ALIMENTATION

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
<b>eBidet seat does not turn on. El bidet electrónico no se enciende. Le bidet électronique ne se met pas en marche.</b>	Check whether the power cord is loose or not. Verifique si el cable de alimentación está conectado fijamente. Vérifier si la fiche est bien insérée dans la prise de courant.	Please check the circuit. Revise el interruptor. Veuillez vérifier le disjoncteur.
	Check whether the power is switching on or off (power light off). Compruebe si la electricidad se enciende o se apaga (luz de encendido apagada). Vérifier si l'appareil est sous tension ou hors tension (témoin de l'alimentation est éteint).	Press switch for 3 seconds, the power light is on. Presione el interruptor durante 3 segundos, la luz de encendido se ilumina. Appuyer sur l'interrupteur pendant 3 secondes; le voyant d'alimentation s'allume.
	Check if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is tripped. Compruebe si se disparó el interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). Vérifier si le disjoncteur de fuite de terre (DFT) s'est ouvert.	Unplug power cord from electric outlet. Press the reset button on the GFCI until click is heard. Plug power cord into electric outlet and verify operation. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Presione el botón de reinicio del interruptor (GFCI) hasta que escuche un clic. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y verifique el funcionamiento. Débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise. Appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le DFT jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Rebrancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant et vérifier le fonctionnement.

## REMOTE CONTROL CONTROL REMOTO TÉLÉCOMMANDE

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
<b>The blue light of water temperature is flickered. La luz azul de la temperatura del agua parpadea. Le témoin bleu de la température de l'eau clignote.</b>	Low battery. Batería baja. Piles faibles.	Please replace with new batteries. Favor de reemplazar con pilas nuevas. Veuillez remplacer les piles.
<b>Remote control is not working. El control remoto no funciona. La télécommande ne fonctionne pas.</b>	Check whether or not there is water on the remote control. Verifique si hay agua en el control remoto. Vérifier s'il y a de l'eau sur la télécommande.	Wipe off water with a dry towel. Absorba el agua con una toalla seca. Essuyer l'eau à l'aide d'une serviette sèche.





## Troubleshooting Resolución de problemas Dépannage

### HEATED SEAT ASIENTO CON CALEFACCIÓN SIÈGE CHAUFFANT

Circumstance / Problema / Problème	Fault Diagnoses / Diagnóstico del problema / Diagnostic du problème	Solutions / Soluciones / Solutions
<p><b>The seat temperature is too low or is not hot.</b> La temperatura del asiento es demasiado baja o no se calienta. La température du siège est trop basse ou pas assez chaude.</p>	<p>Check whether or not the temperature of seat is on the "off" position. Verifique si la temperatura del asiento está en la posición de "apagado". Vérifier si la température du siège est à la position « arrêt » (off).</p>	<p>Regulate the temperature of seat according to the instruction guide. Regule la temperatura del asiento de acuerdo con la guía de instrucciones. Régler la température du siège conformément au guide de directives.</p>

### TROUBLESHOOTING TIPS CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS CONSEILS DE DÉ PANNAGE

Circumstance / Problema / Problème	Status Light Indicator / Indicador luminoso del estado / Indicateur de l'état par témoin lumineux
<p><b>Water Temperature Alarm</b> Alarma de temperatura del agua Alarme de la température de l'eau</p>	<p><b>Flashing Red light twice</b> Luz roja intermitente dos veces Témoin lumineux clignotant en rouge deux fois</p>
<p><b>Seat Temperature Alarm</b> Alarma de temperatura del asiento Alarme de la température du siège</p>	<p><b>Flashing Red light three times</b> Luz roja intermitente tres veces Témoin lumineux clignotant en rouge trois fois</p>
<p><b>Water Flow Alarm</b> Alarma del flujo de agua Alarme du débit d'eau</p>	<p><b>Flashing Red light five times</b> Luz roja intermitente cinco veces Témoin lumineux clignotant en rouge cinq fois</p>





## 3 Year Limited Warranty

Moen® products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser, for residential use, that these products (eBidet or eToilet) will be leak-free and drip-free during normal use and all parts and finishes of these products will be free from defects in material and manufacturing workmanship during normal use, for three (3) years from the date of original consumer purchase for residential use (the "Warranty Period" for homeowners). All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of one (1) year from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this eBidet or eToilet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (in Canada, 1-800-465-6130), or by writing to Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (in Canada, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to products purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to these products. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen at the applicable address set forth above. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

## Garantía limitada de tres años

Los productos Moen® se fabrican conforme a los más altos estándares de calidad y mano de obra. Moen garantiza al comprador original que estos productos (bidet electrónico o inodoro electrónico) no tendrán fugas ni goteos durante el uso residencial normal y que todas las partes y acabados de estos productos estarán libres de defectos en el material y la fabricación por tres (3) años a partir de la fecha de compra original del consumidor para uso residencial (el "Periodo de Garantía" para los propietarios de la vivienda). Cualquier otro tipo de compra (incluyendo las compras para uso industrial, comercial o de negocios) tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha original de compra (el "Periodo de Garantía" para las personas que no sean propietarias de la vivienda).

Si el bidet electrónico o el inodoro electrónico llegaran a presentar fugas o goteos durante el Periodo de Garantía, Moen le proporcionará GRATUITAMENTE las piezas necesarias para restablecer el funcionamiento óptimo del producto y reemplazará GRATUITAMENTE cualquier pieza o acabado que presente defectos con respecto a los materiales y a la fabricación, bajo instalación, uso y servicio normales. Puede solicitar piezas de repuesto llamando al 1-800-289-6636 (en Canadá, 1-800-465-6130) o escribiendo a Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (en Canadá, Moen, 2816 Bristol Circle, Oakville, Ontario L6H5S7, Canada). El comprobante de compra (recibo de compra original) del comprador original debe acompañar todos los reclamos de garantía. Los defectos o daños causados por el uso de piezas que no sean originales de Moen no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía es aplicable solo a los productos adquiridos después de diciembre de 1995 y entrará en vigor a partir de la fecha de compra que se muestra en el recibo del comprador.

Esta garantía es amplia ya que cubre el reemplazo de todas las piezas y acabados defectuosos. Sin embargo, los daños ocasionados por errores de instalación, abuso del producto, mal uso del producto o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea que los realice un contratista, una compañía de servicio o usted mismo, están excluidos de esta garantía. Moen no será responsable de los cargos por mano de obra y/o daños incurridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni por los daños, pérdidas, lesiones o costos indirectos, incidentales o consecuentes de cualquier naturaleza relacionados con estos productos. Salvo lo dispuesto por la ley, esta garantía reemplaza y excluye todas las demás garantías, condiciones y garantías, ya sean expresas o implícitas, legales o de otro tipo, incluyendo, sin restricción, las de comerciabilidad o idoneidad para el uso.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un país a otro. Moen le asesorará sobre el procedimiento a seguir para realizar alguna reclamación de garantía. Solo escriba a Moen a la dirección correspondiente indicada anteriormente. Explique el defecto e incluya un comprobante de compra y su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

## Garantie limitée de trois (3) ans

Les produits Moen® ont été fabriqués selon les normes de qualité et de main-d'œuvre les plus élevées. Moen garantit à l'« Acheteur initial », ayant acheté les produits utilisés aux fins d'un usage résidentiel, que ces produits (bidet électronique ou toilette électronique) seront libres de toute fuite ou d'égouttement dans le cadre d'un usage normal, et que toutes les pièces et tous les finis de ces produits ne présenteront aucun défaut de matériau ou de fabrication en usine pendant leur usage normal, et ce, pour trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'acheteur initial aux fins d'un usage résidentiel (la « Période de la garantie » pour les propriétaires). Tout autre type d'acheteur (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales ou d'affaires) est protégé par une garantie de un (1) an à compter de la date de l'achat initial du produit (la « Période de garantie » pour les non-propriétaires de résidence).

Si ce bidet électronique ou toilette électronique fuit ou dégorge durant la « Période de garantie », Moen fournira GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le produit en bonne condition de fonctionnement, et remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériau, la fabrication, dans le cas d'une installation, d'un usage ou d'un service normaux, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1 800 289-6636 ou en écrivant à Moen Incorporated, 25300 Al Moen Drive, North Olmsted, OH 44070-8022 (au Canada, à Moen, 2816, Bristol Circle, Oakville (Ontario) L6H5S7). L'original du reçu de caisse du consommateur initial ayant acheté ce produit doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie est de vaste portée, car elle couvre le remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, les dommages causés par une erreur d'installation, un usage abusif du produit, une mauvaise utilisation du produit, ou l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur, sont exclus de cette garantie. Moen ne pourra être tenu responsable des frais de main-d'œuvre ni de tous dommages pouvant être associés à l'installation, à la réparation ou au remplacement de ces produits, ni des dommages, pertes, blessures ou de tous types de coûts connexes à ces produits, que ces dommages soient indirects, accessoires ou consécutifs. Sauf lorsque prévu par la loi, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient explicites ou implicites, réglementaires ou autres, y compris, sans restriction, celles de commercialisation ou d'adaptation à un usage particulier.

Certains pays, États et certaines provinces, ne permettent aucune exclusion, ni limitation quant aux dommages indirects ou consécutifs, de sorte qu'il se peut que les restrictions ou exclusions énumérées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers et il est possible que vous jouissiez d'autres droits selon votre État, province ou pays de résidence. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen à l'adresse applicable indiquée ci-dessus. Expliquer la défectuosité et inclure une preuve d'achat, inscrire son nom, adresse, ainsi que vos indicatif régional et numéro de téléphone.

# MOEN®

Moen Incorporated  
25300 Al Moen Drive  
North Olmsted, Ohio 44070-8022  
U.S.A.

Moen de México, S.A. de C.V.  
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7  
Ramos Arizpe, Coahuila  
México 25900

Moen Inc.  
2816 Bristol Circle  
Oakville, Ontario L6H 5S7  
Canada

INS12308 - 04/22

©2022 Moen Incorporated